

# BRASSÓI LAPOK

Főszerkesztő: SZELE BÉLA dr.

POLITIKAI NAPILAP

Felelősszerkesztő: KOCSIS BÉLA

|              |                                                                                                                                             |                                                                                                                                        |                                                                                                                |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>ÁRA:</b>  | <b>Az előfizetés ára helyben:</b>                                                                                                           | <b>Az előfizetés ára vidékre:</b>                                                                                                      | <b>Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda:</b>                                                                  | <b>Előfizetési árak külföldre:</b>                                                                                                                 | <b>HIRDETÉSEK:</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>BUKARESTBEN:</b>                          |
| <b>2 LEI</b> | Évente . . . . . 480 lei<br>Félévre . . . . . 240 "<br>Negyedévre . . . . . 120 "<br>Havonta . . . . . 42 "<br>Kézbesítési díj havonta 10 " | Évente . . . . . 500 lei<br>Félévre . . . . . 260 "<br>Negyedévre . . . . . 140 "<br>Havonta . . . . . 50 "<br>Bérmintve postán küldve | BRAȘOV—BRASSÓ, Kapu-uca 64—66. szám.<br><br>Telefonszámok<br>Szerkesztőség 177. Kiadóhivatal és nyomda 82. sz. | Negyedévre . . . . . 250 lei<br>Félévre . . . . . 500 "<br>A portódíjak emelése esetére az előfizetési díj emelésének jogát fenntartjuk magunknak. | Brassó kivételével kizárólag a PUBLICITÉ RADOR, BUCAREST, Sîrda Berthelot No. 1 vagy annak fiókjai vesznek fel.<br><b>APRÓHIRDETÉSEK</b><br>közvetlenül a kiadóhivatalhoz küldendő, vagy bármelyik hírományosunk útján is feladható. | <b>2-50 LEI</b><br><br><b>Vasárnap 5 LEI</b> |

XXX. ÉVFOLYAM.

BRAȘOV-BRASSÓ, 1924. február 1. (Péntek)

26. SZÁM.

## Megnyílt

ujra a bukaresti parlament. Ugyanaz a törvényhozótestület ült össze újabb ülészakra, melynek többsége erőszakos és korrupt választások alapján szerzett mandátumot. Az igazi erkölcsi alap tehát, amely egy méltó és eredményes parlamenti munkához szükséges, ma is hiányzik. Ez pedig igen nagy baj. A parlamentnek tisztelettel és tekintéllyel kell rendelkeznie, hogy feladatát méltóan betölthesse. A nép és az állam legfontosabb érdekeit csak olyan testület szolgálhatja sikeresen, mely valóban a nép hamisítatlan akarataiból alakult meg, s amelyet sem protekció, sem korrupció nem diszkvalifikáltak. Már eddig is szomorúan láttuk e romlott parlamenti rendszer súlyos és veszedelemes következményeit a közéletben, s a tapasztaltak után, ma még kevésbé mint valaha, lehet bizalmunk egy pénz, hatalmi erővel és választási visszaélésekkel összeverbuvált törvényhozótestület iránt. A törvényesség cinikus mellőzése a legfontosabb közjogi aktusnál, amikor az ellenzék jelöltjei, a nemzeti kisebbségek igazi reprezentánsai hazug és hamis ürügyek egész tömegével üttettek el a mandátumtól, s amikor a nemzet valódi többsége nem hathatott méltó képviselőre, a közállapotokra is demoralizáló hatással van. Ott, ahol bűnbán fogantatik a törvényhozói mandátum, ott a laza lelkiismeret a törvények tiszteletében és végrehajtása komolyságában sem megbízható, amint az ábra, a fekete ábra mindennél jobban mutatja.

Az a lázas sietség, kapkodás és féltékenység, mellyel Románia legnagyobb és legelhatározóbb problémáit ez a parlament elintézni igyekszik, amellyel a legfontosabb törvényjavaslatokat, reformokat is, mint például az alkotmány volt, behatárolás nélkül kereszttől hajszolja, ennek a belső érték nélkül összekevert parlamentnek a legjellemzőbb jellemvonása. S mivel a mostani ülészakig sem a kormány politikai moráljában, sem a többség tömegeiben és mentalitásában nem történt semmi változás, igazi becses eredményeket ettől az új ülésezéstől sem várhatunk. Most is egész sereg kisebb és nagyobb, kevésbé fontos és nagyjelentőségű törvényjavaslat fog a parlament határozata elé kerülni, de arról már eleve le kell mondanunk, hogy ezekben az állam valódi érdekei, a jog és törvényesség igazi szelleme, a román állam polgárainak valódi érdeke és akarata jusson kifejezésre.

A bukaresti parlament egyik legközelebbi »munkája« a bennünket oly közelről érdeklő iskolareform lesz, az az új törvényjavaslat, mely felteszi a koronát mindarra az önkényes és erőszakos intézkedésre, melyet a közoktatásügyi minisztérium a nemzeti kisebbség kultúrája és közszabadsága ellen követett.

Várhatjuk-e ettől a parlamenttől, amely idáig is többször zajosan tüntetett a törvényeket megkerülő miniszter mellett, hogy a jogtalanságnak ezt a betetőző munkáját feltartja, kárhóztatja? Még az ellenzék csoportjainál sem találjuk meg a meggyőződésnek és elhatározásnak azt a szilárdságát, mely a törvényteleniséget még akkor is megbélyegzi és üldözi, ha az a szovizmus népszerű és megvesztegető jelzései között történt. Lupu dr. a parasztpárt kiváló, temperamentumos vezére Jassyban ugyan lándzsát tört az anyanyelv megsértett jogai mellett, s e bátorságát méltánylással jegyezzük föl, de nem kellene-e, hogy az egész ellenzék, elsősorban az albaiuliai határozat alapján álló nemzeti párt, s vele az egész ellenzék, mint egy ember szálljon sikra, a nemzeti kisebbségek jogaiért, s velük a törvényekben lefektetett jogegyenlőségért és közszabadságért?

Erre sajnálatos, de méltó alkalom fog kínálkozni, midőn az iskolareformról szóló törvényjavaslatot terjeszti be tárgyalás végett a kormány. Ezt a nemromán nemzetek kulturája és törvényes jogai ellen történő kiáltó sérelmet, mely magának a román nemzetnek is a sérelme, egyhangulag meg kell helyezni az ellenzéknek. Ez ugyan a javaslat sorsán nem fog változtatni, de legalább tudattá fogja tenni és világgá fogja hirdetni, hogy ez a re-

form, az anyanyelv és kultúra hatalmi legázolása, nem a románság valódi akarata, s nem az igazság és a törvényesség szava.

Egyébként is ettől a parlamenttől még ezt a csapást is hideg nyugalommal és fölényes öntudattal fogjuk elviselni. A legalitás nélkül szűkölködő parlamenten túl van egy nagyobb, erősebb, hatalmasabb fórum is, melyhez apellálni fogunk: a nép és a népek lelkiismerete. Mindazt, ami rossz készül ellenünk, ez fogja majd felülbírálni és ennek a döntése az igazság és szabadság javára fog szolgálni.

A lelkiismeretlenség parlamentje helyett a lelkiismeret parlamentje teremti meg jogaink teljes diadalát.

## Ellenzéki blokk készül a Bratianu kormány ellen

Három héten belül meg akarják buktatni a liberális kormányt  
Megindult a politikai élet

Bukaresti tudósítónk telefonjelentése.

BUKAREST, január 30. Az igazi politikai élet úgy a parlamentben, mint a parlamenten kívül tulajdonképpen most kezdődik meg. Az ellenzék eddig jóformán bele sem szólt a kormány munkásságába, s a parlament eddigi ülésein, — már mint a karácsonyi szünet előtt — alig-alig hallatta hangját.

Most azonban az ellenzék végre erőteljes akcióra készül, amely ma már annyira komoly, hogy a kormánynak súlyos gondot okoz, hogy miképpen akadályozza meg az ellenzék készülő akcióját. Mert az ellenzék, mint arról most politikai körökben beszélnek, erőteljes akcióra készül,

amelynek végcélja a liberális kormány hamaros megbuktatása.

Az egyes ellenzéki pártok között ugyanis néhány nap óta határozott irányban folynak a tanácskozások, amelyek

egy ellenzéki blokk létrehozását célozzák

azzal a kimondott programmal, hogy a kormányt a lehető legrövidebb időn belül megbuktassák.

Az ellenzéki pártok között ebben a tekintetben teljesen bizakodó a hangulat, s remélik, hogy

az ellenzéki blokk már néhány napon belül valósággá válik,

s az ellenzéki pártok egyesült erővel támadhatják a kormányt.

Az ellenzék ebben az akciójában teljesen kikapcsolja a kormányutódlás kérdését, s annak kizárólag kormánybuktatás a célja, kimondottan azzal a hangsúlyozással, hogy a liberális kormánynak eddig követett, s az ország kizsákmányolását célzó munkásságának véget vessen.

Az ellenzéki blokk létrehozásán a caranista párt munkálkodik a legnagyobb ambícióval, s a blokkba lépni készülő ellenzéki pártoknak különös köztelességévé szerepét teszi, hogy közülük egyet-egy se lépjen ezidőszáig semmiféle érintkezésbe a kormánnyal.

form, az anyanyelv és kultúra hatalmi legázolása, nem a románság valódi akarata, s nem az igazság és a törvényesség szava.

Egyébként is ettől a parlamenttől még ezt a csapást is hideg nyugalommal és fölényes öntudattal fogjuk elviselni. A legalitás nélkül szűkölködő parlamenten túl van egy nagyobb, erősebb, hatalmasabb fórum is, melyhez apellálni fogunk: a nép és a népek lelkiismerete. Mindazt, ami rossz készül ellenünk, ez fogja majd felülbírálni és ennek a döntése az igazság és szabadság javára fog szolgálni.

A lelkiismeretlenség parlamentje helyett a lelkiismeret parlamentje teremti meg jogaink teljes diadalát.

—

## Ellenzéki blokk készül a Bratianu kormány ellen

Három héten belül meg akarják buktatni a liberális kormányt  
Megindult a politikai élet

Bukaresti tudósítónk telefonjelentése.

A blokk kormánybuktatási programjáról még eddig nem nyilatkozott, s azt taktikai okokból természetesen titokban tartják. Illetékes helyről szerzett információ szerint azonban a program alkalmas arra, hogy

a liberális kormányt három héten belül végérvényesen megbuktassa.

Hangsúlyozza azonban ez az illetékes hely is azt a körülményt, hogy a blokk egyelőre nem törődik az utódlás kérdésével, s hogy ki legyen Bratianu utóda, azt majd a bukás után teremtett helyzet fogja megmutatni.

Illetékes helyen azt is tudják, hogy a liberális kormány tagjai között komoly riadalmat keltett, s a kormány kénytelen már újból régi taktikáihoz folyamodni, amely abban áll, hogy jobbra is, balra is igéretet az ellenzék vezéreinek, hogy lemondása után a bukukihallgatáson a én ani fogja a királynak utódául. Ilyen ígéretet Bratianutól már minden pártvezér kapott, s épen ez indította az ellenzéki pártot arra, hogy a blokk programjából teljesen kikapcsolják azt a kérdést, hogy ki legyen közülük Bratianu utóda.

Érthető, hogy a most fellendülni készülő román politikai életben felcsigázott érdeklődéssel tekintenek az ellenzék készülő akciója elé.

## A politikai pártok nem jogi személyek

A kamara mai ülése

(Bukaresti tudósítónk telefonjelentése.)

BUKAREST, január 30. A kamara mai ülésén a kormány részéről Bratianu Vintila, Seveanu, Mardarescu, Marzescu és Franasovici vettek részt. Két jelentéktelen interpelláció után a napirend során áttértek a jogi személyek helyzetéről szóló törvényjavaslat tárgyalására. A javaslathoz többek között hozzáfűzte, hogy a tizenhetedik szakaszban Miko képviselő azt kifogásolja, hogy a kormány e szakasz alapján bele szólhat a politikai pártok adminisztrációjába. Miután Marzescu miniszter kijelentette, hogy a politikai pártok nem jogi személyek, a szakaszt a kamara elfogadta. Az ülés folyik.

## Mussolini gyűlölettel oszlatta fel az olasz nemzetgyűlést

A fasisztavezér nem jósol jövőt az angol munkáskormánynak

— A Brassói Lapok eredeti távirata. —

ROMA, január 30. Olaszország választási lázban ég. A nemzetgyűlést feloszlatták, s most arról van szó, hogy szüntesztá fasiszta parlament intézze az ország ügyeit. Az ország leghangosabb agitátora maga Mussolini, aki a Palazzo Veneziában meg tartott nagy fasiszta gyűlésen hatalmas beszédet tartott.

Beszédében kijelentette, hogy a választásokig hátralevő időt ki kell használni, s minden eszközt meg kell ragadni arra, hogy a választásokon a fasiszták győzzenek.

— Esküszöm, — mondotta — mártirjaink véérére, hogy

készek vagyunk ölni vagy meghalni.

Mussolini eme szavaira falrengető éljenzés és taps tört ki.

— Isten irtalmazzon annak — folytatta Mussolini — aki a fasiszta milícia-hoz mer közeledni bomlasztó szándékkal. A demokráciának győznie kell. Majd villogó szemekkel folytatta:

— A kamara megadta volna a rendkívüli felhatalmazást, mégis feloszlattam,

mert gyűlöltem, mert undorral töltött el, és éppen ezért el-sepertem, mint egy darázs-fészket.

Majd azt fejtegette, hogy Európában a radikálisizmus mindenütt gyengül, s Orosz ország is visszatér a kapitalizmushoz. Szerinte

Macdonald sem maradhat sokáig a helyén,

mert ha nem a bel, akkor külpolitikáján fogja megbuktatni. Beszéde végén hangoztatja, hogy kormányelnök marad, de nem a maga, hanem az ország kedvéért.

## Megalakult az új kairói kormány

Újabb lépés Egyiptom függetlensége felé

— A Brassói Lapok tudósítójától. —

BRASSÓ, január 30. Egyiptom politikájában most jelentős fordulat történt. Amióta Anglia több-kevesebb önállóságot biztosított Egyiptomnak, azóta Egyiptom lakosságának küzdelme kizárólag oda összpontosult, hogy lehelőleg Angliától független kormány kezébe kerüljön az ország kormányzása. Ennek a célnak az elérését az egyiptomiak a nacionalista pártban látták, amelynek egyik legfőbb programja az ország teljes függetlenségének kivívása és az angol befolyás alól való szabadulás kiküzdése.

Ennek a programnak a diadalmasodása az a tény, hogy most, annyi kísérletezés után az egyiptomi nacionalisták vezére, Zaglul pasa vette kezébe a hatalmat, amely — ahogyan az eddig érkező jelentések mondták — erős elhatározással akarja pártja programját minden vonalon érvényesíteni, s mindennekezt az egyiptomi angol befolyás erejét csökkenteni.

Zaglul pasa, hogy ezt a pártprogramot annál határozottabban vihesse keresztül, magának tartotta meg az újonnan megalakult nacionalista kormányban a belügyi lárcát, míg kormány pénzügyminisztere Tevik Nebsin, hadügyi és tengerészeti minisztere pedig Hasszan Hassib lett, akik mindnyájan a széles függetlenségi harc legelszántabb harói.

## Nyilatkozik Jekelius kórházi főorvos

Válasz Sulica dr. nyilatkozatára

BRASSÓ, január 30. A Brassói Lapok egyik legutóbbi számában közölték Sulica dr.-nak a vitás brassói kórházi főorvosi állás ügyében adott nyilatkozatát. A nyilatkozatra ma Jekelius Alfréd dr. kórházi főorvos a következő nyilatkozatot küldte be hozzánk:

Sulica dr. nyilatkozatában több helyreigazításra szoruló kijelentés van, miután annak egyes kitételei nem egészen világosak, mások azonban munkásságomra nézve, amelyet mint a brassói kórház vezető orvosa fejték ki, egyenesen sértőek.

Néhaj Krauss dr. halála óta, tehát idestova tizenhét éve, működöm a kórház vezetőorvosaként, s ebben az állásomban az 1922. február 17-én kelt királyi dekrétum megerősített. Ezt megelőzőleg azonban 1921. április 16-án a belügyminiszter ur bizott meg igazgatói minőségben a kórház vezetésével. Ebben az időben szó sem volt végleges vagy ideiglenes kinevezésről, s így véggezhettem munkásságomat abban a tudatban, hogy a kórház vezetőorvosa és ebben a minőségben a kórház igazgatója vagyok. Néhány hónappal később, 1921. november 19-én a kolozsvári egészségügyi vezérigazgatóságtól átiratot kaptam, amely szerint engem mint a kórház vezetőorvosát a VI. fizetési osztály I. fokozatába soroltak. Ilyen módon medicus primar lettem, s nem csak én tudtam ezt így, hanem azok a hivatalok is, akikkel érintkeztem. Csak az 1922. év folyamán sorozták be a hivatalnokokat ideiglenes és végleges alkalmaztatásba, s én mint végleges vezetőorvos vezettem továbbra is a kórházat, a jelen év kezdetéig, amennyire a súlyos és igen sokszor kétségbeesett helyzetben vezetni lehetett. Igen sok esetben alig néhány lej volt a kórház pénztárában, de teli volt mindenfelé adóssággal. Ennek pedig oka az volt, hogy a kolozsvári vezérigazgatóságtól az esedékes kiutalásokat nem kaptuk meg. Akkor nagyon boldog lettem volna, ha helyemet másvalakivel töltötték volna be. Most azonban, amikor körülbelül egy év óta a kórház ügyei rendbejöttek, s semmiben sem szenvedünk szükségét, Sulica dr.-nak a kórházhoz való kinevezése súlyos bántalom állásom és személyem iránt. És ha Sulica dr. nyilatkozatában azt akarja sejtetni, hogy az egészségügyi igazgatóság vezetőorvosi működésemmel nincs megelégedve, úgy ez igen közel áll a rágalmazás fogalmához, mert én az egészségügyi igazgatóságtól soha a legcsekélyebb megintést sem kaptam, de az elégedetlenségnek legcsekélyebb jelét sem tapasztaltam. Minden hivatalnokot és alkalmazottat, legyen az bármily alacsony állásban, előljáró előzőleg figyelmeztetik arról, hogy munkájával nincsenek megelégedve és csak azután teszik ki az utcára. Ennyi tapintatot, én, mint a VI. rangosztály hivatalnokát elvárhattam volna, követelhetek és követek is. Mellesleg csak annyit akarok megjegyezni, hogy az összes erdélyi kórházak közül a brassói kórház volt az, amely a legfolyt esztendőben a legnagyobb nyereséget szállította be az állampénztárba, de ezt, ismétlem, csak mellékesen jelentem ki.

Igaz van Sulica dr. nyilatkozata ama részének, hogy nekem, mint sebesnek, több dolgom van, mint annak, aki a belbetegségek osztályát vezeti, de nem értek egyet azzal, hogy így nem jut időm a kórház vezetésére — hisz munkámat naponta néhány órával korábban is megkezdhetem. Ami pedig korom előrehaladott voltát illeti, amelyet szintén ellenem szegez dr. Sulica, úgy ez egyenesen nevetséges dolog, mert én ma mindössze ötvenöt éves vagyok, tehát még mindig nem abban a korban, amikor az állami hivatalnokokat nyugdíjba szokták küldeni.

És ami az ügyben a legfontosabb: Sulica dr.-t, mint ideiglenes vezetőorvost, tölem rendelték, aki véglegesített vezetőorvos vagyok. A dolgot akármilyen képen lehet forgatni, a tény az, hogy velem súlyos igazságtalanság történt.

Jekelius Alfréd dr.

## Poincaré behódol az angol munkáskormányynak

Kiűritik a Ruhr-vidéket — Franciaország hajlandó mindenről tárgyalni

A Brassói Lapok eredeti távirata.

BRASSÓ, január 30. Ugy látszik, hogy a francia-angol viszonyban hirtelen és nem várt változás készül, amely az angol munkáspárt politikájának meghozza a teljes diadalt. Arról van szó ugyanis, hogy Poincaré belátja végre, hogy az egész világ ellen nem harcolhat, és — ha a békét meg akarja ovni — úgy Anglia politikáját kénytelen követni.

Az történet ugyanis, hogy — egy londoni jelentés szerint — Macdonald Poincaré elé azt a tervet terjesztette, hogy személyes megbeszélést folytatassanak a függő kérdésekről, s hogy megvitathassák azokat. Megállapítható, hogy

**Poincaré Macdonald kormányfőjára óta teljes stratégiai visszavonulást végez, és igyekszik a londoni új kormányval összhangzásba hozni politikáját.**

**Kiűritik a Ruhrvidéket**

Ennek a stratégiai visszavonulásnak az első megnyilvánulása az a megállapodás, amelyről párisi politikai körökben egészen határozottan beszélnek, s amely szerint Jaspár és Poincaré Párisban megállapodtak abban, hogy

**komolyan megfontolják a Ruhrvidék kiűrségének lehetőségét.**

A határozat komolyságát igazolja az a körülmény, hogy

**erre eddig cáfolat nem érkezett.**

A kiűrés feltétele az volna, hogy Németország nemzetközi kölcsönt kapjon, amely biztosítja Franciaország jóvátételi követelését.

**Ez a fordulat megfelel Macdonald fellegasának,**

s így érthető, hogy a készülő találkozásról azt tartják, hogy az nagyobb fontossága, mint bármely eddigi találkozás, amely a két ország kormányfői között létrejött.

Poincaré hír szerint azonnal válaszolt Macdonald levelére, s abban hangsúlyozta, hogy neki is érdeke, hogy a két kormány egyetértésben működjen együtt.

**Franciaország hajlandó tárgyalni**

A Temps beavatott helyről arról értesül, hogy Belgium Franciaországgal

egyetértve, hajlandó a jóvátétel szabályozásáról, a Rajnakérdésről és

**a versaillesi szerződésről újra tárgyalni.**

**Macdonald levele**

Mindenekfelett érdekes az angol miniszterelnöknek Poincaréhoz intézett levele, amelyben mindenekelőtt kormányra nevében megállapítja, hogy Franciaország és Anglia között a viszony jelenleg nem olyan szívélyes, mint eddig volt. A francia politika jogosan vagy jogtalanul számos esetben szemben áll az angol politikával, így a Ruhr kérdésben, a Rajna vidék és a jóvátétel problémájában számos nézeteltérés forog fenn. Reméli azonban, hogy a francia politika a jövőben lehetővé teszi a Franciaországgal való szoros együttműködést, s a francia kormány tekintettel lesz Anglia közvéleményére.

**„Róma sem egy nap alatt épült”**

Macdonald Edinburg felé való utazásában Carlisleben beszédet tartott, amelyben a következőket mondotta:

— Nehéz feladat áll előttünk, de minden lehetőséget megteszünk, hogy

**a munkáspártot nagyobb hatalomra tegyük, mint bármikor volt.**

Nemcsak az országban, de egész Európában zűrzavart örköltünk, s kötelességünk a munkások alapján azt megszüntetnünk. Remélem, lesz időnk erre. Rómát sem építették egy nap alatt. Európát sem lehet egy nap alatt rendezni.

**A francia katonák megint c-inyt követtek el**

Londonból jelentik, hogy francia katonák Runderothban feltartóztattak egy angol élelmiszerszállítmányt. Az eset a Westminster Gazette szerint egészen komoly, mert a katonai készletek elzárása az angolok kölni helyzetét elviselhetetlenné teszi.

Macdonald már erőiesen tiltakozott is Párisban az eljárás ellen, s követelte, hogy az angol összeköttetések szabadságát azonnal állítsák helyre.

## A Daily News cikke a magyar kölcsönről

William Harding a népszövetség magyar főmegbízottja

A Brassói Lapok tudósítójától.

BUDAPEST, január 29. A Brassói Lapok egy rövid távirat alapján jelentette már, hogy a népszövetség budapesti főmegbízottja William Harding lesz. Ezt az értesülést a Daily Telegraph most megerősíti. William Harding a washingtoni Federal Reserve Board tagja. Feladatául azt jelölik meg, hogy a kölcsönterv értelmében felügyeljen Magyarország államháztartására.

Londoni jelentés szerint a magyar kölcsön tervéről Wilson Harris feltűnést keltő cikket írt a Daily Newsba. Rokonszenvesen fejtegeti, hogy azt az országot, amelyet a háború és a béke súlyos csapással sújtott, amelynek pénze értékét veszítette, költségvetése elborult, hitele megszűnt, saját gazdaságát képtelen kiaknázni és a maga erejéből nem tud külföldi kölcsönhöz jutni, a hatalmaknak támogatniuk kell.

— Nemzetközi garanciák hiányában zálogokat követeltek gróf Bethlen Istvántól, akinek Magyarország nevében bizonyos terheket is kellett vállalnia. A hatalmak ezzel szemben köteleztek magukat, hogy megóvják és biztosítják Magyarország területi épségét és politikai függetlenségét, a maguk részére pedig semmiképpen gazdasági kívánságok vagy előnyök nem igényelnek. Ez megnyugtatta Magyarországot aggodalmait, a pénzügyi ellenőrzéssel szemben megnyilvánuló bizalmatlanságát pedig azzal szerelték le, hogy a népszövetségi főbiztos nem

lehet a kölcsönt nyújtó országok állampolgára.

— Valószínű, — folytatja a Daily News cikkírója, — hogy a népszövetség, amely most több kiváló amerikai szakembernek, így Morgenthaunak és Dawisnak szolgálatait vette igénybe, először Amerikában fog szakembert keresni Magyarország pénzügyeinek időleges irányítására. A kölcsönterv eredményeit majd a tapasztalat fogja bizonyítani.

A kilátások kedvezőek s bizonyára nehézség nélkül lehet majd tízmillió font sterlingt felvenni az Atlanti óceán két partján, noha a világpiacokon a helyzet jelenleg súlyos. Ha a kölcsönterv sikerül, akkor tanulságos mintául fog szolgálni Németország pénzügyeinek rendezésére.

**Simán folynak a tárgyalások**

PARIS, január 30. A Havas távirati ügynökség jelentése szerint a jóvátételi bizottság egyhangulag ismét Barthout választotta meg elnöknek, alelnöknek Salvago Raggi olasz államférfi lett. A jóvátételi bizottság keddi ülésén megvitásra került az a kérdés, hogy mennyire lehet felszabadítani a kölcsön és a jóvátétel céljaira lefoglalt zálogokat? A Magyarország részéről fizetendő evi jóvátételi összeg nagysága is tárgyalás alá került, midőn a zálogügyet ismét megpendítették. Felmerült ekkor annak a lehetőségnek megtárgyalása, hogy a szövetségesek a zálogjog-

ról lemondjanak-e, vagy sem? Mer Magyarország kamat és jóvátétel fizetését zálogok lefoglalása nélkül is biztosítani lehet. A szakértők remélik, hogy a kölcsön előmunkálatait hamarosan be tudják fejezni. Az eredmény azután a népszövetség pénzügyi bizottságával közlik.

A Havas távirati ügynökség azt jelelti, hogy a magyar kölcsönügyben a tárgyalások kedvezően haladnak előre. Altalában az a vélemény, hogy az egyetértés minden vonalon megvan, s a mielőbbi eredményre vezet.

Drummond a népszövetség főtitkára hétfőn este Londonba érkezett, hogy a népszövetség javaslatait megbeszélje Macdonalddal. Parmmoreval az új angol kormánnyal.

**A jövő héten lesz döntés**

Orbók Atila jelenti a Tőzsde Hírlapnak Párisból, hogy a jóvátételi bizottság mai ülésén tovább folytatta a pénzügyi kérdések tárgyalását. Érdekes, hogy Benes, mielőtt Párisból elutazott volna, másfél óra hosszat tárgyalt Barthouval a jóvátételi bizottság elnökével. Korányitól a bizottság ma nem kért információt, ami azt jelenti, hogy a magyar kölcsönre vonatkozó tárgyalások simán folynak le. A jóvátételi bizottság végső döntését jövő hétre várják.

**Megváltozik a háromszéki vonatközlekedés**

**Február 1-től kezdve a háromszéki és csíki vonat külön közlekedik**

— A Brassói Lapok munkatársától.

BRASSÓ, január 30. Február elsőjétől kezdve változást szenved a brassói háromszéki vasúti közlekedés menetrendje, amennyiben a Brassó — Bereck között közlekedő ugynevezett háromszéki vonata a csíki vonattal különváltan fog közlekedni.

A Madéfalvág menő csíki vonat ezentúl is reggel 6 óra 25 perckor indul Brassóból, míg a háromszéki vonat indulási ideje a jövő hónap elsőjétől fogva reggel 7 óra 12 perc. Ugyancsak az eddigi menetrend szerint délután 4 órakor indul el Brassóból ezentúl is a csíki vonat, míg Háromszék felé 5 óra 11 perckor indul a jövőben a személyvonat, s 10 óra 6 perckor érkezik Bereckre. A Bereckről késő délután jövő személyvonat február 1-től kezdve nem várja be Sepsiszentgyörgyön a Madéfalváról jövő vonatot, hanem 7 óra 48 perckor folytatja útját Brassó felé, ahova este 9 óra 9 perckor fut be.

**Zichy-Rubidó Ivan baró Bukarestben marad**

BUKAREST, január 30. Bukaresti híradás nyomán a Brassói Lapok is közölte, hogy a magyar kormány Zichy-Rubidó Ivan báró bukaresti követet állásától felmentette, és helyébe Khuen-neuerv... Károly grófot hevezte ki.

A híradást ma Duca külügyminiszter személyesen cáfolta meg s kijelentette, hogy a híradás tévedésen alapszik, s eddig semmiféle ilyen értelmű értesítés a román kormányhoz nem érkezett.

2-4  
középiskolát végzett fiú  
**tanulónak**  
felvétetik a „BRASSÓI  
LAPOK” nyomdájában.

**Zsák Zsineg**  
Kötélgyár  
Lugoson  
Havas Orszó  
TIMISOARA  
**Kötél**

**Butorok** nagy és székben  
Büzd és székben  
tulajdonosoknak meg a készlet tart  
- a l k a l m i v é t e l -  
Várogepi. állandó raktáron. Kelemen  
Árnyékos: Baumgarten Géza Marosvásárhely. Főter 50 és 28-80 Tel. 194.

## A Kézdivásárhelyi Vegyes Ipartársulat tisztújító közgyűlése

Beszámoló egy év eredményéről

— A Brassói Lapok munkatársától. —

KÉZDIVÁSÁRHELY, január 29. Kézdivásárhely kulturális életében jelentős helyet foglal el és szavának többször van súlya: a Vegyes Ipartársulat, mely hosszas hallgatás után ezélt három esztendővel újból felvette működése fonalát és sok szociális kérdés megoldásával a város polgárságának a javát szolgálta. Zászlóbon-tása után mindjárt egy évre kebe-lében megalakította a temetkezési se-gély egyletet, mely szerveztségével, nagy horderejű jelentőségével a polgár-ság és a szellemi munkások nagy zó-mét vont maga köré. Ma közel négy-száz tagja van, ami oly szép szám, hogy ilyet még nem mutatott fel e vá-rs egyetlen egyesülete sem.

Ez az egyesület tartotta meg most usztujító évi rendes közgyűlését, ami ünneppé formálta át a máskor szürke közgyűlés napját. Erdemesnek tartjuk a közgyűlésről megemlékezni, mert egy város polgárságának becsületes törekvését, a világot éltető munka szá-mos tanító dokumentumát láttuk és hallottuk megrezzeni a lefolyt közgyű-lés minden mozzanatában.

A közgyűlést a városháza nagy-teremben kellett megtartani, mert a társulat főtéri helyisége kicsinynek bi-zonyult a tagok és vendégek befoga-dására.

Felzúgó éljenzés közben nyitotta meg a közgyűlést az elnök, Lukács Jó-zsef kovácsmester, ki egyik éltető lei-ke vezére a társulatnak. Beszédében, mely kiemelkedett a sablonos megnyí-tó beszédek közül, rámutatott a munka életrejeire és köszönetet mondott azoknak, akik az ipartársulat életreho-zásában és felvirágoztatásában becsü-letes lelkük önzetlenségét hozták a mun-ka oltárára. Általános éljenzés közben ajánlotta, hogy a közgyűlés munkássá-gukért válassza meg Dima Miklós gör-ke. lelkész, dr. Szilveszter Ferencz főgimnáziumi tanárt és Kovács J. Ist-ván lapszerkesztőt a Vegyes Ipartár-sulat disztagjaivá.

Ezután a tisztviselők tették meg a szokásos évi jelentésüket.

Kirizs Sándor, a társulat érdemes, titkára jelentésében élénk képet adott az eddigi munkásságról. Beszámolt a közel 4000 számot meghaladó könyv-tár kibővítéséről s a társulat anyagi és erkölcsi fejlődéséről. A társulat kultu-rális munkáját mi sem bizonyítja job-ban, minthogy az összes kulturintézmé-nyek felsegélyezéséhez kisebb-nagyobb adományával a múlt évben is hozzá-járult. A Temetkezési Segélyegylettel pedig a mai nehéz viszonyok között ál-dados munkát végzett, amennyiben egy-egy halott után csekély befizetés mellett minden egyes alkalommal 2000 leji fizetett ki a hátramaradottaknak. A kereskedelmi és iparkamarák kolozsvári kongresszusán a társulat Molnár Kálmán disztagnókkal képviseltette ma-gát.

Perce Ferenc pénztáros, Lukács Viktor ellenőr jelentései után az elnök, a tisztviselői kar nevében bejelenté, hogy három éves mandátumuk lejárt és elkövetkezett a tisztujítás. Indítvá-nyára a közgyűlés egyhangulag kor-elnöké Vajna Károly állami iskolai igazgatót választja meg, aki Czirmay Árpád felekezeti isk. igazgató elnöké-lével kandidáló bizottságot küld ki. A közgyűlés egyhangulag, nagy lelkesedéssel, elnökéé újra Lukács Józsefet, titkárá és a temetkezési segélyegylet elnökéé Kirizs Sándort választja meg. Alélnők: Ráduly Ferenc és Lukács Viktor. Jegyzők: Csikós Mihály, Zon-da István, Turóczy Á. Béla, Mágóri Aladár. Pénztárnokok: Perce Ferencz, Lázár János. Ellenőrök: Páldeák Sán-dor, Molnár Sándor, Szőke Imre, Sán-dor Lajos, Szász Károly, Gazda: Ko-vács István F-é.

A választmányi tagok megválasz-tása után a közgyűlés megkapó moz-zanata következett. Lukács József elnök kibontya a társulat selyem lobogóját a választmányi tagok a felolvasott eskü minta után a zászló alatt mondták el esküjüket.

Ezzel a közgyűlés véget ért, hogy este az Európában a tagok újból össze-jöjjenek társas vacsorára. A banketten az első felköszöntőt a királyi párra Lukács elnök mondotta.

## Irredentizmussal vádolják a nagyváradi Ipar és Kereskedelmi kamarát

Alaptalan vádak a kamara vezetői ellen

— A Brassói Lapok munkatársától. —

NAGYVÁRAD, január 30. Nagy meg-ütöközést és felháborodást keltett Nagy-váradon egy itt megjelenő román heti-lap legutóbbi száma, — amelyben az ismeretlen cikkíró vehemens íma-dást intéz a nagyváradi Ipar és Keres-ke-delmi Kamara ellen és az irredentiz-mus vádjával igyekszik kényelmetlen helyzetbe hozni a Kamara minden poli-tikától távol álló vezetőit. Megszokhat-tuk már, hogy román lapírók az utóbbi időben tulzolt sovínizmus veze-tői és ettől még azok sem tartózkod-nak, akik egy időben előszeretettel han-goztatták, hogy a román-magyar kultur-közeledés és együttműködés hívei.

A »Vestul Romaniei« legutóbbi szá-mában többek között azt állítja a nagy-váradi Ipar és Kereskedelmi Kamaráról, hogy az egy »irredenta fészék«, amit egy köztudomásulag Pestről irányított ma-gyar és egy renegát román vezetnek. Neveket még nem akar említeni elfo-lyult lapíróink, de az a hű óhajnak ad kifejezést, hogy legfőbb ideje, hogy már románoknak adják át helyüket.

A »Vestul Romaniei« cikke érthető megütöközést keltett még nagyváradi ro-mán körökben is, mert hiszen mindenki kiolvashatta a Vestul »tapintatos hallga-tásából«, hogy a cikk éle Oláh Béla dr. kamarai főtitkár és Papp János dr. tit-kár ellen irányul. E két kiváló szakém-ber pedig nemcsak a nagyváradi, de a bukaresti szakkörök is igen nagyra be-csülik és így mindenki érthetetlennek

tartja a Vestul Romaniei támadását. Annál inkább, mert Márkus István ope-raénekes, volt rendőrprefektus, jelenleg színművészeti főinspektor mindmáig a kisebbség legteljesebb rokonszenvét él-vezte, s lapja tulzó sovínizmusával ezt a rokonszenvet csak károsan befolyá-solhatja.

A Vestul támadására egyébként a kamara hivatalosan nyilatkozik s e nyi-lalkozatban leszögezik a valót, hogy a kamara hivatalos nyelve: az állam nyel-ve s még az erdélyi társamarákkal is román nyelven érintkezik. Budapestről pedig senkit sem irányítanak, vagy be-folyásolnak a kamaránál. Ezzel a Ves-tul alaptalan támadása a kamara részé-ről el volna intézve. De nem így a nagyváradi demokratikusan gondolkozó román körök részéről, akik szerint a Vestul Romaniei épp úgy, mint az Ave-rescu párti Tribuna, állandóan izgat a nemzeti kisebbségek és főleg a helyi zsi-dóság ellen, s gyújtogatja a hatóságokat.

Ezért a demokratikusan gondolkzó nagyváradi román politikusok elhatá-rozták, hogy annak a mindkét részre káros, sőt államellenes tendencia ellen-súlyozására román nyelvű napilapot in-dítanak, amelynek szerkesztését Simen-ca György dr. vállalta el, aki az itteni román lapok politikáját sem a konzor-lidáció, sem a kíváncsi, béke szempont-jából nem tartja helyesnek. Az új ro-mán lap megindulása elé érdeklődéssel tekintenek Nagyváradon.

## Fegyelmet teremt a kormány a kisebbségek között

Milyen szemmel nézik a kisebbségek helyzetét Bukarestben?  
Az Adeverul szenzációs érdekességű cikke

(Bukaresti tudósítónk telefonjelentése.)

BUKAREST, január 30. Az Adeverul című Bukarestben megjelenő délutáni lap ma délután megjelent számában hatalmas riportban foglalkozik az erdélyi kisebbségek ügyével, illetőleg a kor-mánynak a kisebbségekkel szemben el-foglalt álláspontjával. A cikk főként az-ért tarthat számot érdeklődésre, mert végre kellő felvilágosítást kapunk mi, erdélyi kisebbségek arról, hogy milyen szemmel is néz reánk a liberális kor-mány, s milyen nézőszögből ítéli meg a romániai kisebbségek helyzetét.

Az Adeverul cikke mindenekelőtt megállapítja, hogy a kisebbségek prob-lémájának megoldását most a kormány legelsőrendű feladatai közé sorolja. A hogy a lap írja: »A kisebbségi kérdés a legteljesebb a ktualitás állapotában van.« A most készülő törvényjavaslatok-nak legnagyobb része arra törekszik, hogy bennük a kisebbségi probléma tel-jes megoldást nyerjen, s a kormány ki-mondott intenciója az, hogy

**ezek a készülő törvények az er-délyi kisebbségi élethez alkalmaz-kodjanak.**

A munkában levő törvényjavaslatok közül kiemeli a cikk Anghelescu köz-oktatásügyi miniszternek iskolaügyi ja-vaslatát, amely — ha elkészül

**véglegesen meg fogja oldani a kisebbségi oktatás kérdését,**

Ugyancsak Lepadatu kultuszminis-ter, mondja a cikk, több törvényjavasla-tot készít elő, amely kulturális szem-pontból fogja rendezni a kisebbségek helyzetét a román állam keretein belül. Nem utolsó helyen áll ezek között a ké-szülő törvényjavaslatok között a ki-sebbségek szempontjából a közigazga-tási reform, annál is inkább, mert an-nak minden szakasza különös tekintet-tel lesz a kisebbségekre.

Az Adeverul értesülése szerint mindezek a törvényjavaslatok nyárig törvénné válnak, mert — állítólag — maga Bratianu Jonel különös súlyt he-lyez arra, hogy a kisebbségek ügye vég-leges rendezést nyerjen.

A cikk további részében felette ér-dekes megállapítások vannak, amelyek közül nem utolsó helyen áll az, amely azt mondja, hogy a kormány mindeze-

ket a törvényjavaslatokat minden hatá-rozott kisebbségi politikai irány nélkül készíti elő, sőt, hogy megállapítása tel-jes legyen, leszögezi azt, hogy

**a kormánynak egyáltalán nincsen kisebbségi politikája.**

Minden, amit a kormány ezirány-ban tesz, tisztán öltetszerűleg történik, s kisebbségi kérdésekben ad hoc intéz-kedéseket hoznak.

A másik érdekes megállapítása az Adeverul cikkének az, hogy — a kor-mány nézete és felfogása szerint —

**maguknak a kisebbségeknek sincs határozott irányu politikájuk, s még eddig egyetlenegy kérdésben sem foglaltak el végleges állás-pontot. A kisebbségek eddig még minden kérdésükben, még ha a kérdés ugyanegy tárgyra vonatko-zott is, mást és mást kértek.**

Az a kétszáznegyvennégy kisebbsé-gi lap, amely Románia területén meg-jelenik, a legellentétebb politikát foly-tatja, s nincs két lap, amely ugyanazt az álláspontot képviselné ugyanabban a kérdésben.

A kormány szándéka most az, hogy rendet teremtsen ebben a bizony-talanságban s ugy alkotja meg készülő törvényeit, hogy

**ezek a törvények fix támpontot adhassanak maguknak a kisebbségeknek is abban a tekintetben, hogy Románia határain belül mi-lyen politikát folytassanak. Ugy képzeli a kormány, hogy ezekkel a törvényekkel megteremt a ki-sebbségek között azt a fegyelmet, amelyre az állam szempontjából szüksége van.**

s így a sok különféle álláspontot es né-zetet egységesíteni fogja.

Ez eddig az Adeverul cikkének lé-nyege, amire itt rövidesen csak annyit jegyzünk meg, hogy alapos tévedés az, hogy a kisebbségeknek nincsen egy-séges politikája. Ha van is eltérés az egyes — igazán a kisebbségek érdekeit képviselő — lapok felfogása között, ugy

az igen csekély volt, de mindenkor a kisebbségek igaz érdekeit képviselték. A látszólag kisebbségi lapok véleménye pedig nem bizonyítéka annak, a ma-gyarság felfogásában kilengések vannak. A fentiekből — ha tényleg így áll a do-log, — megint csak kitészik az, hogy a kormány megint csak a kisebbségek meghallgatása nélkül akar dönteni a kisebbségek sorsáról. Pedig elsőrendű és természetes kötelessége volna meg-hallgatni őket is, nem úgy, mint eddig tette, hogy kéréseiket figyelemre sem méltatta. Mert ha figyelemre méltatta volna, ugy hamarosan rájött volna arra, hogy az erdélyi magyar kisebbségnek van egységes, fix, megállapodott politi-kája.

## Nem szüntetik meg a numerus clausus-t a magyar egyetemeken

Elvetett határozati javaslatok  
Megszavazták az indemnitást

— A Brassói Lapok eredeti távirata. —

BUDAPEST, január 30. A Ház mai ülésén általánosságban megszavazták a felhatalmazási törvényjavas-latot. Ezzel kapcsolatosan mintegy 85 benyújtott határozati javaslat felett is le-szavazott a parlament. Ezek közül a nu-merus clausus megszüntetését kívánó ja-vaslatot elvetette a nemzetgyűlés.

Vanczák János határozati javaslatában Petőfi műveinek akadálytalan terjesztését akarta biztosítani. Erre vonatkozóan Ra-kovszky Iván belügyminiszter kijelentette, hogy Petőfi terjesztését senki sem akarja megakadályozni. Különben a javaslatot haj landó eltagadni. Így határoztak. Sándor Pál határozati javaslatában egy zsidó egye-tem felállítását kívánta. Javaslátát elvetet-ték, mert a képviselőház zöme ezt nem tartotta szükségesnek. Nagy Ernő határo-zati javaslatot terjesztett be az amnesztia érdekében. Nagy Emil igazságügymi-niszter szolt hozzá a javaslathoz s kije-lentette, hogy ő is az amnesztia mellett van. Tudja, hogy a forradalmak lázában sokan a körülmények hatása alatt követ-tek el egyet-mást, mégsem adhat am-nesztiát a rendtörvény elfogadása előtt, mert nem szabadíthat veszedelmes eleme-ket a társadalomra. Annyit megtett, hogy azok a magyarok, akik semmit sem követ-tek el és külföldön tartózkodnak — haza-térhessenek, amennyiben nem bocsá-tott ki ellenük körözőlevelet. Nagy Ernő javaslatát elvetette a Ház.

Nagy feltűnést keltett az Esti Kurir ama jelentése, hogy a kormány március-ban szándékozik felosztatni a nemzetgyű-lést és új választásokat ír ki.

A lap értesülése szerint a jelenlegi nemzetgyűléssel a kormány csupán az in-demnitási javaslatot, a földreform-novellát és a fővárosi javaslatokat akarja elintéz-tetni, de mivel ezen a parlamenten egysé-gesen nem tudják keresztül vinni, a kor-mány a kölcsönügyi felhatalmazási ja-vaslatot felosztatja a képviselőtestületet.

Az Esti Kurir által kolportált hirt a Magyar Távirati Iroda határozottan meg-cáfolja. Mint az MTI. hivatalosan jelenti; az a hír, hogy a kormány márciusban fel-osztatja a nemzetgyűlést, minden alapot nélkülöz.

## Nem alakítják át a kormányt

BUDAPEST, január 30. Több oldalról az a hír terjedt el, hogy a magyar kor-mány kebelében nagy változások lesznek. A Prager Presse Magyarország politikai ügyéről szintén azt írja, hogy a magyar kormány rekonstrukciója küszöbön áll. Il-letékes helyről vesszük azt az értesülést, hogy az elterjedt politikai híresztelés tel-jesen légből kapott koholmány.

## EGO AUTÓ



4 üléses, 4/11 lóerős, 100 km.-ként 5 kg. benzint fogyaszt, eddig 2000 km-t szaladt, kifogástalan ál-lapotban eladó. Érdek-lődők forduljanak MAN-DULA ZSIGMOND-hoz, az EGO kocsik nagyro-mániai vezérképviselő-jéhez Kolozsvár, Calea Regele Ferdinand 110, vagy SCHIEL TESTVÉ-REK gépgyár Rt. városi irodájához Brassó, Kapu-ucca. A gép a Schiel garageban, Brassóban megtekinthető. mmmmm

1924

# HIREK

Február 1.

Felhívjuk tisztelt előfizetőink figyelmét erre a dátumra. Kérjük azokat, akiknek előfizetése ezen a napon lejár, hogy előfizetésük megújításáról idejekorán gondoskodjanak, nehogy a posta késedelmes kézbesítése miatt a lapküldés megakadjon.

## Előfizetési árak vidékre:

|             |         |
|-------------|---------|
| Egy évre    | 500 lej |
| Félévre     | 260 lej |
| Negyedévre  | 140 lej |
| Egy hónapra | 50 lej  |

Tisztelettel:

»Brassói Lapok« kiadóhivatala

— (Megünneplik! Marghiloman hetvenedik születésnapját.) Temesvárról táviratozzák tudósítónk: Marghiloman Sándor február kilencedikén tölti be hetvenedik életévét. Pártjának bányai tagozata a Bukarestben megtartandó ünnepélyen huszonnégy taggal vesz részt. A párt a vezér születésnapja alkalmából könyvet ad ki, amelyben közli a párt életének történetét.

— (Thodorescu — a marosvásárhelyi sziguranca élén.) Marosvásárhelyi tudósítónk telefonálja: A belügy miniszter rendelkezése értelmében Porumb János volt marosvásárhelyi szigurancafőnök Dére utazott és átvette az ottani állambiztonsági hivatal vezetését. Thodorescu volt szatmári szigurancafőnök megérkezett Marosvásárhelyre és ugyan csak átvette hivatalát.

— (Kolozsvárott a bejelentő hivatalról is lehet kérni letelepedési engedélyt.) Kolozsvári munkatársunk jelenti: A kolozsvári bejelentőhivatal megváltoztatja a bejelentőhivatal módjait. A jövőben a Kolozsvárott letelepedni akarók a letelepedést a kolozsvári bejelentőhivaltól kérelmezhetik. A jelentkezés elfogadásának a megtagadása ellen fellebbezni lehet a rendőrprefektúrához.

— (Halálozás.) A Csécselyföldnek messze körökben ismert asszonya hunyt el január 27-én. Katz Ida, a tusnádfürdői Ida-villa tulajdonosa. Ő volt az első, aki mintegy negyedszázaddal ezelőtt először épített a tulajdonképeni fürdőtelepen kívül az erdő közepébe villát. Sokáig egyedül állott a vasúti állomás fölötti magaslapon a remeteszerű lakás, de évek folyamán mind több és több épület emelkedett körülötte, úgy, hogy most már egy egész villanegyed épül az u. n. régi országot mentén. Villája penzió-rendszerrel volt egybekötve, amelynek jó hírnevét egyaránt elismerték Magyarországon is, a regátban is. A közbeszólásban állott és ki volt a csiki és háromszéki falusi nép által kedvelt uriaszonyt széleskörű rokonsága gyászolja, köztük Kardos Samu dr. debreczeni ügyvéd és Kardos Albert dr. gimn. igazgató.

— (Vadászexpedíció Afrikába Sydney Snov világhírű utazó vérfagyasztó afrikai kalandjait is felöleli. Csütörtökön, pénteken és szombaton az Apollóban.)

— (Vádolt, akiről senki sem tud rosszat mondani.) Bukarestből telefonálja tudósítónk: Mindenek felett érdekesebb bűnper folyik most a második hadtest hadbírója előtt. A vádlott Miculescu J volt bukovinai államvasúti kerületi igazgató, akit néhány hónappal ezelőtt különféle visszaélések miatt felfüggesztettek állásától és bűnügyi eljárást indítottak ellene. A mai tárgyalásra igen sok tanút idéztek be, akik azonban Miculescunak sem terhére, sem mentésére semmit sem tudtak mondani. A tanúk között volt Pretorianu, az államvasutak vezérigazgatója is, akitől a tárgyaláson mindenki azt várta, hogy végre felvilágosítást tud adni a volt igazgató bűnössége vagy ártatlansága felől. Pretorianu vallomása azonban szintén meglepő volt, amikor kijelentette, hogy Miculescunak állásától való felfüggesztése a saját kérésére történt, s ő nem tud róla, hogy a volt igazgató szabálytalanságot követett volna el. A legérdekesebb a dologban, hogy a büntetlen vádlott már hónapok óta vizsgálati fogságban ül. A tárgyalást mindazonáltal holnap folytatják.

— (A magyar dalárda) tértikara csütörtök este 8 órakor a próbahelyiségben próbát tart. Tekintettel arra, hogy a brassói református egyház jubiláris ünnepségén a dalárda területileg vesz részt, és azon közreműködik, az összes tagok pontos megjelenését kéri az elnökség.

— (Szabadon a gyilkos tanító) A napokban beszámoltunk arról az embertelenségről, amelyet a resicai állami elemi iskolában egy növendékkel követett el a tanító. Lologanel Trandafir tanár úgy a padba verte egyik tanítványának a tizenegy éves Varnev Vazulnak a fejét, hogy a kis deák agyrázkódást szenvedett és meghalt. Lologanel Trandafir tanítót a felháborító eset után letartóztatták. A bocsánati járásbírósa ma szabadlábra helyezte a tanítót, mivel a gyermek halála csak néhány órával a verés után következett be.

Legnagyobb vádaskok uridivat-küldőességeknél

W. & G. SCHUL-nál.

— (Ha rossz vágányra megy a vonat.) Temesvári munkatársunk jelenti: A gyertyásmos pályaudvaron a temesvári személyvonat rossz vágányra futott be és a vonatra ügyelő Savulescu Arsa 23 éves vagontisztogatót elűtötte. Savulescut súlyos sérülésekkel beszállították a temesvári kórházba.

— (A román négyzet) február 2-án este tartja ezidei jótékony célú táncestélyét a Redout termeiben, mely az idegy egyik legkisebb magyar mulatságának ígérkezik. Az egyesület névre szóló meghívókat nem bocsátott ki. A zenét Pusztai Béla közkezdelt zenekara szolgáltatja. Meleg és hideg ételekről, valamint a legjobb italokról a rendezőség gondoskodik. Jegyek elővételben Király Lajos kolostor-uccai divatüzletében és este a pénztárnál kaphatók.

— (Meggzúnt a temesvári tudógondozó.) Temesvárról táviratozzák a Brassói Lapoknak: A temesvári állami tudóbbeteg gondozót feloszlatták, mivel az orvosi állást törölték a kórház költségvetéséből. Temesváron tehát ezentúl a tudóbbeteket együtt kezelik a többi betegekkel.

— (A rendőrségről.) A Kapu-ucca és Szent János-ucca sarkán levő Werber Salamon divatruüzletében tegnap délután befordulás lopás történt, amelynek folyamán elloptak az üzletről 12 ezer lej értékű ruhaneműt. A rendőrség megindította a nyomozást. — Grosz Ferenc Kapu-ucca 7 szám alatti üzletéből elloptak három ezer lej értékű vásznat. A nyomozás megindult. — A brassói államrendőrség lefoglalott egy Burlac Radu nevű csavargót, aki az utóbbi időben számos lopást követett el. Átkísérték az ügyészre.

— (Református diákbál Sepsiszentgyörgyön.) A sepsiszentgyörgyi ref. Székely Mikó kollégium ifjúságának szokásos bálját ez évben február hó 2-án, szombaton este tartják meg. A sepsiszentgyörgyi kollégium diákjainak bálja mindenkor a legérdekesebb siker jegyében szokott lezajlani. Az általános érdeklődésből és egyéb jelekből következtetve megállapíthatjuk, hogy az idei bál mindenben méltó lesz a régi jóhírű diákbálkhoz.

## Legelegánsabb angol fehéreneműk mértékre W. & G. SCHUL-nál.

— (Padlástűz.) Kádár Sándor Kapu-ucca 62 számú házában tegnap délután kéménytűz támadt, amely elaludt ugyan, de egy padlástengerda észrevétel nélkül tüzet fogott. A gerenda az elmúlt éjszaka folyamán folytonosan égett és reggelre a szoba mennyezete is kigyulladt. Nyolc óra tájban észrevették a tüzet s a dologról értesítették a tűzoltóságot is. A tűzoltóknak azonban nem adott különösebb munkát a padlástűz, mert időközben Minimax-oltókészülék használatával elfojtották a veszedelmet.

— (A vasúti szabadságjegyek február 15-ig érvényesek.) Bukarestből jelenti tudósítónk, hogy a hírlapírók vasúti szabadságjegyeinek érvényét február 15-ig meghosszabbították, mert a szababizottság nem tudott idejekorán elkészülni munkájával.

— (Nagy Endre konferánssát ismét kifogásolta a rendőrség.) Budapesti szerkesztőségünk táviratozza: A Terézkerületi Nagy Endre kabaré tegnap esti előadásán kinos incidens játszódott le. Nagy Endre és egy rendőrfogalmazó között. A kiváló kabaréművész konferánssát után felment a színpadra a szolgálatot teljesítő dr. Kmetty István rendőrfogalmazó s kijelentette, hogy kifogásai vannak a konferánssal szemben s azt sem engedélyezi, amíg a főkapitány erre külön engedélyt nem ad. Nagy Endre erősen visszautasította a rendőrfogalmazó kritikáját, s kijelentette, hogy addig nem lép fel, amíg meg nem kap teljes elégtételt s munkájának zavartalansága teljesen biztosítva nincsen.

— (Afrika minden veszedelmét, növényi, állatiát megelőzni a »Vadászexpedíció Afrikába« című film. Premier január 31-én az Apollóban.)

— (Letartóztatott tőzsdések.) Budapestről táviratozzák, hogy a rendőrség letartóztatta Reisz Tivadar értékpapírkereskedőt és Abraham Pál tőzsdébizományos csalás miatt. Abraham Pál, aki zeneszerzőből lett tőzsdébizományos, másfélmillió koronával károsította meg ügyfeleit.

— (Vadászexpedíció Afrikába.) Ha felvette valaha grandiozus és pazar technikájú filmet, akkor minden bizonnyal ilyen mozi-szenzációja a Vadászexpedíció Afrikába. A film három évig készült Afrika tropikus tájain s felvételei bizony számos emberáldozatot követeltek. A sok fáradozás, a nagy gond és a mértelen anyagi befektetés meghozta az eredményt s a vadászexpedíció Afrikába című film egyike a legnagyobbstílusú filmkölcszásoknak. A film teljesen felöleli Sydney Snov világhírű utazó kalandjait, kifoghatatlan tanulságos afrikai utját. A vadászexpedíció Afrikába, csütörtökön, pénteken és szombaton szerepel az Apolló műsorán. Harry Piel legközelebbi kreációja Unus, a hegyek királya. Premier vasárnap Jón: A velencei kalmár.

— (Összeütközött a konstantinápolyi expressz egy tehervonattal.) Rómából táviratozzák, hogy a Páris—Konstantinápolyi expressz tegnap nagy késéssel érkezett Milánóba, mert Belgrad mellett összeütközött egy tehervonattal. Az összeütközésnél több súlyos és néhány kisebb sebesülés történt.

— (Széttépték a farkasok.) Galacból jelentik: Braila és Galac között Costiche Budin galaci lakos társaságával árut fuvarozott s utközben Hoteni község közelében a fuvarost egy farkascsorda megtámadta. A szerencsétlen fuvaros a lovakkal együtt a farkasok áldozata lett. Másnap az arra haladó csendőrzárőr a szerencsétlen ember és a lovak csontjait véres húscafatokkal találta meg az út szélén, a csontok mellett volt a gazdátlan szekér, melynek névjelző táblájáról megállapították a széttépt fuvaros személyazonosságát.

— (Tanulj, látsz és élvezel a »Vadászexpedíció Afrikába« című hallatlan méretű tudományos filmmel. Bemutatja csütörtökön az Apolló.)

— (Szaporodnak a szobátűzek) Ezért óvintézkedésből minden házba be kell szerezni egy »Minimax« tűzoltó készüléket. Vegyük meg ezt minél gyorsabban. Jak-b Károlytól, a Minimax helyi képviselőjétől, Brassó, Virágos 14 szám alatt, ahol az elhasznált töltéseket ingyen pótolják.

— (Nemzetközi légiforgalom lesz egész Közép-Európában.) Münchenből jelentik: A Münchenben székelő Trans-Európa-Union, amely múlt év október havában több német léghajótársasággal üzemi közösségbe lépett, megállapította az 1924—26 évre szóló légi forgalom programját. Az utazás eddig Genf—München—Bécs és Budapest városok között már megindult. A léghajójáratok hálózatát most ki akarják terjeszteni egész Közép-Európára s így ebben az évben már London, Amsterdam, Köln, Frankfurt, Nürnberg, Stranbing, Wien, Budapest és Belgrad városok között lesz légi közlekedés. Ezt a hálózatot lassanként kiterjesztik a skandináv államokra, a Balkánra s a keletre is egész Teheránig.

— (Ha a gyermeknek valami a torkán akad.) Gyakran megesik, hogy a gyermeknek játék közben golyó, vagy más tárgy a torkán akad és közel van a megfulladáshoz. Erre az esetre a következő műtét ajánlatos, írja egy francia újság: Azonnal össze kell kötni kötéssel, szalvétával vagy kendővel, a gyermek lábait s lábainál fogva magasabb helyre fel kell akasztani, hogy a feje leföggön. A megakadt tárgy minden esetben ki fog esni. De szükség esetén ujjal, vagy tollal a torok alját is csiklandozni lehet, amivel a légzés felszabadul. A műtétet gyorsan, ügyesen, hideg vérrrel kell végezni.

## Legjobb szabású ruhák mérték után csak W. & G. SCHUL-nál.

— (Erzsébet királyné élete és halála. A Modern mozgó ma esti bemutatja. A film nyilvános házi főpróbáján tegnap tartotta meg az igazgatóság és a legnagyobb meglepetéssel konstátálta, hogy a film teljesen új kópia és hogy először Brassóban fut. A film felvételei Schönbrunnban, a bécsi Burghan és a budai királyi palotában készültek. A Habsburg-ház teljes udvari pompája az egykor hírhedt Kamarilla minden cselszövése a sokat szenvedett hatalmas uralkodóné tragikus sorsa, fényes beállításban nyilvánul meg ezen darabban. A már előre meg nyilvánult nagy érdeklődésre való tekintettel a Modern mozgó igazgatósága a következőkre hívja fel a közönség szíves figyelmét: 1) Az előadások pontosan kezdődnek a színpadon feltüntetett időben. 2) Szabadságjegyek és kedvezményes jegyek mindennap érvényesek, de csak a délután 3 és 5 órai előadásokra. 3) Előjegyzések csak számozott helyekre fogadtatnak el, mátl kezdve délután 3—7-ig a pénztárnál. A közönség megnyugtatósára közli az igazgatóság, hogy a tolongás elkerülésére minden intézkedést megtett és a célra jegyek öt pénztárnál lesznek árusítva. Az előadások ezen napokon 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Tökéletes szabású raglánok csak NEUMANN-nál.

— (Otezerlejj jutalom annak a brassói lakosnak, aki nyomra vezeti a Modern mozgó igazgatóságát, vagy valamit tud a január 27-én a nagyváradi gyorsvonatról eltűnt bádogdobozról, amelyben a Modern mozgó ezidei nagy slágere filmje a legjobb Harry Piel kép »A sátán helytartója« volt. A film értéke 300 ezer lej, mely kár ugyan az Atlantic-filmvállalatot érne, de nagyobb csapás volna a Modern mozgó igazgatóságára, ha ezt a kiváló filmet nem tudná idejében Brassóban bemutatni. Eppen ezért felhívjuk mindenki figyelmét, hacsak Harry Piel névről hallanak sültögni, legyenek résen, hogy nem-e az elveszett képről tárgyalnak.

— (Megjelent a Schöne Wienerin és Rekord szabásmintás divatlap legújabb száma. Ára külön-külön 18 lej. Megrendelhető a Brassói Lapok könyvszolgáltatótól az összeg előzetes beküldése mellett.)

## MODERN MOZGÓ.

1924. január 31, február 1—2—3-án.

## Erzsébet királyné élete és halála.

Történelmi dráma 6 felvonásban.

J. Ö. SZEGÉNY CSÁSZÁR Ö. N. DORIAN FILM. N.

## IRODALOM

Francia nyelvű magyar vonatkozású folyóirat. Párisban most jelent meg az »Etudes Finno-Ougriennes« c. dr. Baranyai Zoltán és dr. Eckhardt Sándor által szerkesztett folyóirat negyedik száma, a Champion párisi kiadócégnél. A folyóirat a magyarságra vonatkozó irodalomtörténeti, történelmi és nyelvészeti cikkeket közöl. Ebben a számban t. k. Rouvier genfi egyetemi tanár és kitűnő irodalomtörténész, továbbá Pauler Akos, Zoltai Béla és Paizs Dezső írtak.

Sudermann új színműve. Bécsből jelentik, hogy a Deutsches Volkstheater eladta Sudermann »Szoboravatás« című új darabját. A darabnak nem volt sikere, az írót ugyan sokszor kitapsolták, de csak megbecsülésből, a régi értékes munkái emlékeztében. Sudermannnak ez a színdarabja is szomorúan sorakozik azon írásai mellé, melyekben az inspiráció hiányát olcsó színpadi fogásokkal igyekeznek pótolni. Ezen a téren persze az újabb és ravaszabb ügyeskedők (mint pl. Molnár Ferenc idevágó színpadi dolgaiban) már erősen felülmúlták a »Bánat asszony« kitűnő íróját.

## SPORT

(x) Budapesti skiversenyek. Tudósítónk táviratozza: Az 500 méteres skiverseny eredményei: 1. Winger (Stockholm) 48.8 mp. 2. Pollatschek Ottó (Wien) 49.8 mp. 3. Erieger Péter (Klagenfurt) 50.4 mp.

(x) Jéghekey eredmények. Prágában és Pozsonyban. A Slavia által rendezett körmérkőzés eredményei: Vysehrad—Un, Zizkov 2:2, Slavia komb.—Podol 8:0. S. avia komb.—Un, Zizkov 7:1, Vysehrad—Podol 4:1, Un, Zizkov—Podol 6:1. A Spárta-mérkőzésen a Spárta első csapata lett a győztes 17 ponttal. — A pozsonyi cérnagár által rendezett körmérkőzés győztese a SK Bratislava lett. Eredmények: SK Trnava—Cérnagár 5:2 (3:2), SK Bratislava—SK Trnava 19:2 (11:2), SK Bratislava—Cérnagár 18:1 (10:0).

(x) Bécsi footballeredmények. Bécsből jelentik: Habár a pályákat hó fedte, mégis lejátszottak néhány barátságos mérkőzést, s az Admira—FAC mérkőzést 10,000 főnyi publikum nézte végig. Eredmények: Wacker—Ostmark 2:2, Rudolfshügel—Hertha 3:2, Admira—FAC 1:0.

(x) Skiverseny a Beszkeidében. Az érdekesnek ígérkező skiverseny sokat veszített értékéből, mert Thern Aladár, a Tátrabajnok lemondott a mérkőzés résztvételéről. A nap hőse Max Buchberger volt, aki 27 méter távol ugrott.

(x) Svájc győzött a katonai skiversenyen. Chamonixból jelentik: A céllovással kapcsolatban kombinált katonai versenyt, melynek harmadik kilométeres pályája volt, győztes a svájci csapat lett, mely az utat 3 óra 57 perc alatt tette meg és hat találóval lőtt. A második győztes Finnország lett, a harmadik Franciaország, a negyedik Csehszlovákia. A jéghekey mérkőzésekben Kanada vezetett, 20:0 arányban győzött Svédország fölött. Anglia és Franciaország között az arány 15:2 volt az angolok javára.

(x) Arne Borg fiaskója. Megírtuk már, hogy Arne Borg, a híres svéd uszós Ausztráliába hajózott, hogy az ottani neves uszósokkal megmérkőzzön. A svéd uszósillag azonban, amint ezt Londontól jelentik, váratlanul vereséget szenvedett, amennyiben a fiatal Charlton, Sydneyben háromszor egymásután legyőzte, könnyen hagyva őt maga mögött. Ezek után valószínűleg le fog mondani amerikai turájáról, ahol Weissmüllerrel akart mérkőzni, akit egyedül tekintett méltó ellenfelének.

# KÖZGAZDASÁG

## Világgazdasági szemle

**Jugoszlávia a német jóvátételi szállítások folytatását kívánja  
Osztrák hang az osztrák korona árfolyamának emeléséért**

— A Brassói Lapok berlini tudósítójától. —

BERLIN, január 26. A jugoszláv kormány megkereste a német birodalmi kormányt, hogy a nemrég abban maradt jóvátételi szállításokat Németország ismét kezdje meg. Köztudomás szerint a német kormányt a versaillesi békeszerződés kötelezi különböző ipar-cikkek szállítására, s Romániának ugyanezen a címen a német kormány elsősorban vasúti szerelvényeket szállított. A szállítások lebonyolításának módja az volt, hogy a német birodalmi kormány megrendelte a szállítandó árukat német gyárosoknál és az ő megfizetésétől és számlájára szállítottak ezek a gyárak az árukat mindazoknak az államoknak, amelyekkel szemben a német kormány szállításokra van kötelezve.

Ezeket a szállításokat a német kormány pár hónappal ezelőtt azzal az indoklással szüntette meg, hogy a német márká fantasztikus mérvű zuhanása és a német birodalom külpolitikáj helyzetének bizonytalansága a szállítások folytatását lehetetlenné teszi. Azóta azonban e téren örvényes változások állottak be a német birodalom viszonyaiban, s emnyiben mindenesetre érthető a jugoszláv indítvány, illetve felszólítás.

Ugy látszik, hogy Berlinben a kérdést elsősorban nem is gazdasági, hanem politikai oldalról mérlegelik; ezek a dologi szállítások nem jelentenek nagy terhet a birodalom pénzügyei szempontjából, ellenben nagyon is lényeges, hogy a lehetőségig jó viszonyt kössen Németországot azokhoz a kisebb államokhoz, melyekkel szemben ilyen szállításokra van kötelezve. Jugoszlávia például a berlini felfogás szerint elég fontos tagja a kisantantnak ahhoz, hogy ebben a kérdésben érdemes legyen vele szemben előzetes tanúsítást nyújtani. Valószínű, hogy az ügyet ebből a szempontból fogják elbírálni.

Spitzmüller bankkormányzó, az osztrák gazdasági életnek ez a kimagasló alakja előadást tartott az osztrák gazdasági élet mai helyzetéről és a nagy szanálási akció alapelveit helyeselve, arra mutatott rá, hogy az osztrák gazdasági élet legsúlyosabb hibája az osztrák korona árfolyamának megszilárdítása, holott szerinte minden országos érdek amellett szól, hogy az osztrák pénz természetes javulásának ne állják útját. Az osztrák jegybankot bank ugyanis ma úgy szabályozza a korona árfolyamát, hogy mindennap megveszi azt a külföldi pénztöbbletet, amelyen osztrák koronát akarnak vásárolni, és amelyre magánérdeklődő már nincsen, mert ha ezt nem tenné, akkor az osztrák koronának ki nem elégített kereslete felverné az osztrák pénz árfolyamát. Ennek az eljárásnak az az eredménye, hogy az osztrák nemzetbank kénytelen egyrészt olyan idegen pénzkészletet gyűjteni össze, amely nem kell az osztrák piacnak, másfelől pedig kénytelen mindig új bankjegymennyiségeket kibocsátani, hogy még több idegen pénzt nemet vásárolhasson.

Spitzmüller szerint ez a legnagyobb hiba, sőt valóságos mérénylet a gazdasági élettel szemben, mert így sohasem állhat helyre a természetes egyensúlyi helyzet. Szerinte is igaz, hogy a pénz javulása megrázkódtatást jelent az iparvállalatoknak és a kereskedelemnek de erre azzal válaszol, hogy az országos általános érdekeket nem szabad feláldozni egyes érdekkörök javára, bármilyen hatalmasak is ezek.

Mindenesetre jellemző, hogy a megszilárdult osztrák gazdasági életnek majdnem ugyanazok a problémái, mint azoknak, amelyek még távol vannak a csak felig-meddig rendes viszonyok be-következtétől. — Például Romániában mikor lesz aktuális ez a kérdés?

**Miért emelkedik az iparcikkek ára?**

**A gyárosküldöttség a pénzügyminiszternél — Bratianu Vintila azt kívánja, hogy a gyárosok ne emeljék a munkabéreket — Amikor egyik félnek sincs igaza**

A Brassói Lapok bukaresti tudósítójától.

BUKAREST, január 30. Tegnap hírt adtunk arról, hogy a pénzügyminiszter kerekén elutasította a gyáriparosok küldöttségének a védővámok felemelésére irányuló kérését, ellenben kijelentette, hogy a kiviteli vámkor lezárításáról később tárgyalni. Ma a gyárosok küldöttségének fogadtatásáról még más igen érdekes részlet is került nyilvánosságra.

Bratianu Vintila ugyanis kifejtette, hogy az iparcikkek drágulása általában indokolatlan és elfeleendő, s azt kívánta a gyárosoktól, hogy tartózkodjanak minden olyan intézkedéstől, amelynek az árak emelése lehetne a következménye, s így többek között a munkások fizetésének emelését is szüntessék meg.

A gyárosok erre a furcsa felszólításra azzal válaszoltak, hogy először is a munkabérek emelésének szerintük a munkaügyi miniszter az oka, aki a munkaadókra rákényszeríti a kollektív szerződéseket és így a munkaadók csak abban az esetben dönthetnek, hogy hány munkást alkalmaznak, de a munkabérek magasságára nincs befolyásuk; de kifejtették azt is, hogy az iparcikkek drágulásának csak egyik tényezője a munkabér drágulása, ellenben ugyanolyan mértékben javul akkor a tüzelőanyagok drágasága, ami a kormány politikájától függ és a vasúti szállítás drágasága is, ami szintén a kormány hatáskörébe tartozik.

Ez a vita mindenesetre igen tanulságos, különösen abból a szempontból, hogy egyik félnek sem volt igaza. A miniszter ugyanis igen rossz nyomon jár, ha azt hiszi, hogy a munkaadók előljárnak a fizetések emelésében és bármikor többet is adnak annál, mint

amit épen adniuk kell; a munkaadók pedig arról feledkeztek el, hogy az iparcikkek árát a fogyasztó piac nagysága szabályozza; minél nagyobb a fogyasztók köre, annál olcsóbb az iparcikkek és mégis annál nagyobb a haszon. A közgazdasági szempontok tehát azt kívánják, hogy az állam és munkaadók igyekezzenek minden fogyasztónak vásárlóképességét növelni, — tehát az állam ne szegényítse el a mezőgazdát a mai lehetetlen kiviteli politikával, a munkaadók pedig ne igyekezzenek szegénységben tartani a munkásokat, mikor mégis ez a fogyasztókönzésnek egyik legnagyobb tényezője.

Azonban feltétlenül az államnak kell előljárnia a viszonyok javítására irányuló munkában, mert csak a pénzügyminiszter az, aki a viszonyoknak olyan egészséges alakulását előidézhetheti, hogy végre a munkaadók is állandó jellegű szerződéseket köthessenek a munkásokkal. Ma ugyanis az a helyzet, hogy a munkaadó nem tudja, milyen terhet jelentenek költségvetésében a fizetések, az alkalmazott pedig azt nem tudja, hogy mi az, amiért munkakészségét odaadja. S ez az általános bizonytalanság csak további sorvadáshoz vezet és nem az ország felvirágzásához.

(—) Az áruforgalom Magyarországgal. Bukarestből jelentik nekünk, hogy már az ünnepek előtt tárgyalások kezdődtek a CFR és a MÁV között a Románia és Magyarország közötti áruforgalom fejlesztése iránt. Ezek a tárgyalások már annyira fejlődtek, hogy a legközelebbi időn belül várható az arad-szegedi vasútvonalnak újból való megnyitása, ami a két ország árucseréjének útján álló legsúlyosabb nehézségeket egyszerre meg fogja szüntetni. A magyar sajtó rokonszenven tárgyalja ezt a kérdést, amelynek kedvező megoldása szerinte jóékonny hatást fog gyakorolni a két állam kölcsönös viszonyára.

(—) Franciaország megtiltja a bevitelt. Párisi tudósítók értesítése szerint Poincaré törvényjavaslatot nyújtott be a kassarához, amelynek értelmében a kormány felhatalmazást nyer az idegen áruk bevitelének megtiltására.

## A mai pénzpiac

Szerda, január 30

A világpiac ma majdnem minden idegen pénznem esetét, amely tegnap oly feltűnően emelkedett. Gyengült az angol font, a cseh korona, az olasz lira, s a francia frank is, a magyar korona is gyengült, a lej ellenben emelkedett, aminek hatása a belföldi árfolyamokon is természetesen érezhető volt.

Mai záratok:

Zürichi devizák: egy dollár 5.79, egy angol font 24.62, egy francia frank 26 és háromnyolcad, száz olasz lira 25 és egyenylcad, száz cseh korona 16.65, száz lej 2.95, tízezer magyar korona 2.04, tízezer osztrák 0.81 és fél.

Bukaresti déli zárlat: valuták: egy francia frank 9.40—9.50, egy angol font 845—855, egy dollár 201—202, egy olasz lira 8.90—9, egy svájci frank 34.75—35.50, egy cseh korona 5.65—5.75, száz osztrák korona 0.28—0.29, száz magyar 0.50—0.55, egy Napoleon 780—790, egy leva 1.30—1.36, egy török lira 100—103, egy drachma 3.80—3.90, egy dinár 2.25—2.32.

Devizák: Páris 9.15, London 850, New York 200, Milánó 8.75, Zürich 34, Bécs 0.28 és egyenylcad, Prága 5.79, Budapest 0.80.

Budapesti devizaközpont árfolyamai: valuták: egy dinár 366—398, egy lej 1.05—1.80, egy angol font 135.900—1482.0, egy lira 1400—1525, egy dollár 3200—3.000, egy francia frank 1480—1630, egy cseh korona 916—1016, száz osztrák korona 44.85—49.85; devizák: London 135600—147950, Milánó 1390—1515, New York 31850—34850, Páris 1465—1615, a többi deviza egyezik a megfelelő valutával.

(—) Budapesti értéktőzsde. Ma az árfolyamok nagyjából emelkedtek, de nem lényeges mértékben. Az üzleti forgalom eleven volt s az árfolyamok emelkedésének láttára a kontremín sietve kezdte fedezni eladásait. A kosztipénz 1—1 és háromnyolcad százalék.

Záróárfolyamok ezresekben: Magyar hitel 680, Osztrák hitel 189, Salgó 688, Rima 136, Déli vasút 106, Államvasút 447.5, Kohó 1080, Atlantika 45.5, Ganz-Danubius 4450, Kőszén 3090, Papír 43, Nasici 2400, Szlavónia 92, Földhitelbank 420, Viktória 228, Kereskedelmi hitel 29, Pesti Magyar Kereskedelmi Bank 1550, Beocsini 1225, Urikányi 940, Láng 154, Lipták 18.5, Schlick 100.5, Brassói 403, Zabolai 137, Baróti 10, Cukoripar 3875, Klotild 125, Temesi szesz 109, Hungária Műtrágya 230, Olasz Bank 27, Leszámtoló 111, Magyar-Cseh Bank 22.5, Nova 138, Kronbergerfa 15.75, Közúti 37, Csáky 26, Izzó 740, Magnezit 3375, Viktória Butor 10.5, Ofa 600, Malomsoki 17.5, Pesti Hazai 4490, Fegyver 1435.

(—) A Banca Albina brassói devizaosztályának telefonszámával 602 és 94. — Vesz és elad mindennemű idegen devizát effektív bankjegyet a legjobb árfolyamokon.

(—) A kisiparosok és kiskereskedők adója. A brassói pénzügyigazgatóság közli, hogy azok a kisipari és kiskereskedelmi vállalatok, amelyeknek évi forgalma nem ér el 200 ezer lejt, február 15-ig adják be a kérelmüket a pénzügyigazgatóságnál az átalányban való fizetés kedvezményéért. A szükséges nyomtatványokat az érdekeltek a pénzügyigazgatóságnál kaphatják meg.

(—) A CFR üzletvezetőségeinek számát négyre szállítják. Bukarestből jelentik tudósítónk, hogy az üzletvezetőségek (igazgatóságok) számát négyre szállítják le. Bukarest, Jasi, Temesvár és Kolozsvár székhelyekkel. Ettől az ir-tézkedéstől a forgalom viszonyainak egyszerűsítését várják.

(—) Oroszország kereskedelmi képviselete. Párisi tudósítónk jelenti, hogy Oroszországnak párisi kereskedelmi képviselője a szovjet határozata értelmében hivatalának székhelyét London-ba tette át.

(—) Az arad-csanádi vonal ügye. Ertesülésünk szerint a közlekedésügyi miniszteriumban tegnap ült össze az arad-csanádi vonal ügyének tanulmányozására kiküldött bizottság, amely a pénzügyi kérdéseket tárgyalta és e.d.e láthatóan néhány napon belül be is fejezi. Ezután a tárgyalás eredményeiről sz. lő határozatokat a bizottság jóváhagyás céljából a pénzügyminiszter elé terjeszi.

(—) Késik a bányatörvény. Bukaresti tudósítónk jelenléte szerint a bányatörvényről szóló javaslat csak hosszú idő múlva kerülhet a parlament elé, mert az előkészítő bizottság még messze van tárgyalásainak befejezésétől.

(—) Bukarest—Znajov—Ploesti villamosvasut terve. Bukarestben új villamosvasut tervét dolgozták ki, amelynek szükségességét az indokolná, hogy a főváros élelmiszerellátását biztosítsa a fővárosba való szállítást könnyítse meg. A terv szép, de maguk a tervezők is tisztában vannak azzal, hogy erre a tervre még hosszú ideig nem tudják előteremteni a szükséges összegeket a pénzügyminiszter.

**Árfolyamok a budapesti értéktőzsdén január 29-én**

Záróárfolyamok ezer koronán:

|                                   |       |                |       |
|-----------------------------------|-------|----------------|-------|
| Bankok:                           |       |                |       |
| Bosny. agr.                       | 59    | Jelzáloghitel  | 120   |
| Iparbank                          | 12.4  | Amerikai régi  | 29.6  |
| Hazai                             | 243   | Amerikai új    | 29.6  |
| Hermes                            | 86    | Magy.-nem. b.  | 54.6  |
| Hung. bank                        | —     | Közp. jelz.    | 18    |
| Agrárbank                         | 425   | Városi bank    | 12    |
| Szlovon. jelz.                    | 35.5  | Mercur         | 26    |
| Lloyd-bank                        | 20.25 | Nemzeti        | 55    |
| Ingatlan                          | 390   | Wiener Bv.     | 129   |
| Forgalmi b.                       | 51    | Orsz. Iparb.   | —     |
| Takarékpénztárak:                 |       |                |       |
| Belvárosi                         | 43    | Egyes főv.     | 282   |
| Lipótvárosi                       | 16.5  | Ált. takarékp. | 228   |
| Kőbányai t.                       | 28    | Moktár         | 222   |
| Biztosítók:                       |       |                |       |
| I. Magy. Bizt.                    | 7450  | Leg.           | 230   |
| Fonc. ere                         | 360   | Pannónia b.    | —     |
| Magy.-franc.                      | —     |                |       |
| Malmok:                           |       |                |       |
| Back-malom                        | 85    | Törökszentm.   | 25    |
| Borsod-misk.                      | 125   | Gizelia        | 55    |
| Concordia                         | 51.25 | Hungaria       | 110   |
| B.-csabai                         | 61    | Királymalom    | 41    |
| I. pesti gőzm.                    | 106   | Transdan.      | 80    |
| Bányák és téglagyárak:            |       |                |       |
| Kátrány                           | 38    | Kőb. gőzt.     | —     |
| Bauxit                            | —     | Drasche        | 375   |
| Bauxit-trust                      | 345   | Aszfalt        | —     |
| Borsodi                           | 160   | Kerámia        | 126   |
| Lőrinci                           | 130   | Móri szén      | 38    |
| Csepeli építő                     | 80    | Nagybányai     | 275   |
| Cement                            | 115   | Sajókondói     | 16.50 |
| É.-zakmagy.                       | —     | Ujlaki         | 260   |
| Szászvári                         | 480   | Unio bánya     | 24    |
| Istvántéglá                       | 54    |                |       |
| Nyomdák:                          |       |                |       |
| Athenaeum                         | 227   | Pesti könyvny. | —     |
| Fővárosi                          | 26    | Révai          | 76    |
| Franklin                          | 225   | Rigler         | 96    |
| Glóbus                            | 51    | Stephaneum     | 8.8   |
| Kunossy                           | 27    | Ujságüzem      | 17.5  |
| Pallas                            | 61    |                |       |
| Vasművek és gépgyárak:            |       |                |       |
| Bródi vagon                       | 59    | Belga fém      | 192   |
| Coburg                            | 55    | Mérleggyár     | 25    |
| Corvin-gép                        | 8.5   | Motorgyár      | 49    |
| Gazd. gép                         | 162   | Ólomáru        | 80.5  |
| Fáb-án                            | 12    | Ch.-udoir      | 210   |
| Fegyver                           | —     | Vegyipar       | 40    |
| Fémkeresk.                        | 25    | Vasongyár      | 95    |
| Frankl                            | 120   | Palagyi        | 12    |
| Ganz vill.                        | 2325  | Rex-hajó       | 12    |
| Kistarsai                         | 125   | Roesemann      | 78    |
| Győrfly-Wolf                      | 95    | Rothmül er     | 21    |
| Hofherr                           | 156   | Schuller       | 41    |
| Kaszab                            | 58.5  | Teudloff       | 92    |
| Kissling                          | 21    | Unitas autó    | 15    |
| Kühne                             | 66    | Vulkán         | 170   |
| Mág                               | 53    | Wörner         | 20    |
| Magyar acél                       | 275   |                |       |
| Cukorgyárak:                      |       |                |       |
| Délcukor                          | 570   | Mezőhegyesi    | 389   |
| Hörv. cukor                       | 800   | Stummer        | 1750  |
| Georgia                           | 645   |                |       |
| Élelmiszer-vállalatok:            |       |                |       |
| Czinner                           | 7.75  | Szalámi        | 14    |
| Fiumei rizs                       | —     | Océan          | 42    |
| Fructus                           | 9     | Püspöki        | 20    |
| Haltényező                        | —     | Tokaji         | 50    |
| Halkeresk.                        | 27    | Villanyi       | 52    |
| Gáz- és villamosági vállalatok:   |       |                |       |
| Ált. gázizzó                      | 18    | Phöbus         | 46    |
| Légszusz                          | 830   | Vasmegei       | —     |
| Just-izzó                         | 10    | Lámpa          | —     |
| Auer                              | 825   |                |       |
| Olajművek:                        |       |                |       |
| Marosvásárh.                      | 110   | Olaj           | 89    |
| Sörgyárak és szeszéri vállalatok: |       |                |       |
| Részvénytör.                      | 162   | Árállyör       | 63    |
| Fővárosi sör                      | 27    | Polgári sör    | 450   |
| Gschwindt                         | 29    | Krausz-sz.     | 64    |
| Győri szesz                       | 18.5  | Pannónia s.    | 14.5  |
| Keglevich                         | —     | Temesi sör     | —     |
| Szőlők és gyógyfürdők:            |       |                |       |
| Hungária                          | 185   | Ligetszan.     | 23.5  |
| Royal                             | 54    | Schwartz       | 9.5   |
| Égisz                             | —     | Lukácsfürdő    | —     |
| Textilipari vállalatok:           |       |                |       |
| West textil                       | 17.5  | Karton         | 87    |
| Gépjumósó                         | 75    | Kender         | 93    |
| Zsókódtó                          | 57    | Pamut          | 305   |
| Goldberger                        | 84    | Szeg kend.     | 360   |
| Győr. textil                      | 33.5  | Unio textil    | 18    |
| Juta                              | —     | Jaquard        | 116   |
| Vegyipari vállalatok:             |       |                |       |
| Chinoil                           | 30    | Kle n          | 10    |
| D. nica                           | 130   | Szikra         | 78    |
| Diana                             | 9     | Török          | 19    |
| Spodium                           | 188   | Wander         | 17    |
| Flóra                             | 198   | Szenkéneg      | 20    |
| Keleti-Murányi                    | 45    |                |       |
| Különféle vállalatok:             |       |                |       |
| Bárdi                             | 14    | Gummi          | 275   |
| Bóni                              | 98    | V. sutforg.    | 280   |
| Corvin-film                       | 12.5  | Interrexim     | 30    |
| Dorogi                            | 23    | Star           | 84    |
| Dunántuli                         | 72    | Telefon        | 174   |
| Felten                            | 1050  | Turul cipő     | —     |
| Hangya                            | 30.5  | Unio           | 84    |
| Kábel                             | —     | Szolnoki       | 8.5   |
| Királyautó                        | 8     | Pálfaival      | 49    |
| Östermelő                         | —     | Magy.-nem.     | 188   |
| Faipari vállalatok:               |       |                |       |
| Mercurfa                          | 10.5  | Hitefa         | 85    |
| Cserző                            | 19.5  | Amerikai       | 22.5  |
| Dunaharaszti                      | 15.4  | Erdő           | 8.75  |
| Egyesült fa                       | 50    | Magy. Lloyd    | 150   |
| Furnir                            | 19.5  | Nemzeti fa     | 265   |
| Guttman                           | 800   | Lichtig        | 8.3   |
| Hazai fa                          | 162   | Rébányai       | 150   |
| Honi fa                           | 12.5  | Thék           | 60    |
| Körösbányai                       | 5.2   | Zentai         | —     |
| Lignum                            | 118   | Frdbirt.       | 41    |
| Közlekedési vállalatok:           |       |                |       |
| Adria                             | 710   | Levante        | 210   |
| Városi                            | 67    | Miskolci       | 39    |
| Bur                               | 89    | Tröszt         | 121   |
| MFTR                              | 400   |                |       |
| Államháztartási kötvények:        |       |                |       |
| 10% koronajáradék                 | 1.5   |                |       |

Kitadó: Brassói Lapok nyomdája.

Kiadó: »Brassói Lapok« nyomdája.

# REGÉNY CSARNOK

## Simonyi obesterné.

Regény. (26)

Írta: KELEMENNÉ ZATHURECZKY BERTA.

— El akar válni tőlem? ... Nagy istentelen gondolat ez egy keresztény embertől! Hisz a házasság sakramentum, nem pedig ruha, melyet tetszés szerint változtassunk.

— Várja meg hugomasszony az obester uramat; s ha továbbra is megmarad a válasszándéka mellett, menjen fel Bécsbe Kamiller ú atyáságához és panasolja el a hadi főkaplány urnak az urával való dolgát.

Simonyi obesterné ebben némileg meg nyugodott.

Házament. És elvette az ima zsámolyt az ura arcképe elől.

Különös változáson ment keresztül. Ugy érezte, hogy már nem szereti az urát. Sőt gyűlölettel, majdnem undorral gondolt rá. Szerette volna porig alázni azt az embert, ki az ő igaz, mély szerelmét apró pénzre váltotta fel.

Pár nap múlva szembe szökö volt különben a változás. Viruló arcszine elfakult, szemének révedező tekintete a távolban látszott valamit keresni. Valamit, a mit el nem érhetett. Büszke tiszteletet parancsoló magatartása nem változott és mégis úgy tetszett, mint ha elvesztette volna ifjúságát.

Félt a találkozástól és mégis óhajította ezt. Hajthatatlan, gögös és büszke akart lenni vele szemben, pedig de sokszor ellágyították szívét a mult emlékei.

Hányszor gondolta el magában ezt a találkozást. Hányszor színezte ki a legszebb képekkel ... Még most ellenség gyanánt fognak szemben állani. Mert ő nem tud megbocsátani.

Istenem! Hisz arról szó sem lehet.

Vajjon mit fog neki mondani?

Hogy ad'a tudtára, hogy nem szereti többé?

E gondolatnál forró könny olvasztotta meg a büszke szemek lángját.

Hát lehetséges az, hogy nem szereti többé? Ót, aki tízennégy éven keresztül töltötte be minden gondolatát!

— Megbabonázta az a fekete boszorkány! ... Az ilyen hütlenség nem eshetik bübáj nélkül. — Gondolta magában.

Csak hogy itt a bübajt nem a boszorkányság, hanem a mesterségesen fölcsigázott érzékeség idézte elő.

Eljött rettegett nap. Az obester ur kengyelfutó a tudata megérkezését.

Apor Anna fejét neki támasztotta az ablakrácsnak és így kémlelte a tájat.

A legszebb és a legjobban álló ruháját öltötte fel. Megakartá mutatni az obester urnak, hogy ő sem utolsó szépségben. Az izgatottságtól kipirult arca még megvesztegette a szemét.

Igen jól nézett ki.

A délutáni nyári nap derűs sütött végig a poros országúton. Anna a távolban mozgó pontokat fódózott fel.

Ugy érezte, hogy a szíve agyon üti magát a nagy dobogásban.

— Ó az! — süttögté maga elé!

A kocsi az út körülvevő csatlósokkal egyre közeledett.

Hol halálos sápadtság, hol égő pirosság öntötte el az asszony arcát.

Kiment az ambitusra. Megállt a felső lépcsőn és ceremóniás meghajlással fogadta azt: aki három évvel ezelőtt mindene volt.

Simonyi a régi emlékek behatása alatt tárt karokkal közeledett. Anna újból meghajolt.

— Isten hozta szegény házamnál az obester ur ő nagyságát.

Simonyi megállt. Összevonta szemöldökét ... Ő is ceremoniásan köszönt.

Kezet fogtak. Bementek.

Lopva, firkászva néztek egymásra azok, kik egykor olyan nagyon szerették egymást.

Az asszony szép most is. Csupán az ajka mellett levő mély redő teszi szomorúvá az arcát.

Még mindig hódító, daliás alak a férfi.

Az asszony rendelkezett az ebéd felől.

Leültek egymással szembe és nem tudtak szólni egymáshoz. Ők, akik nem fogytak ki az érdekes témából három évvel ezelőtt.

E mellett pedig gondolkoztak. Simonyit minden butorodab a multa emlékeztette. És a mult sehogy sem volt összeegyeztethető a jelennek.

Itt töltötték a nézesheteket. Itt cserélték ki a csókjaikat, gondolataikat. És ennek már vége, végükre.

(Folyt. köv.)

## Ia. feketehalmi száraz bükktüzfára

rendelések felvételnek a

MORSCHER A., Kolostor-ucca 11 és SCHWABE ÉS TÁRSA, Kórház-ucca 64 alatti üzlethelyiségeiben. Saxonia 2086

## Orgona- és harmonium-gyár WÉGENSTEIN LIPÓT FIAI Temesvár.

Ajánlják kitűnő hangú, művészi kivitelű Orgonáikat. :: Pedálos harmoniumok

kápolnák részére állandóan raktáron. Orgonajavítások, tisztítások, és hangolások pontosan eszközöltetnek. — Költségvetéssel és harmonium-árjegyzékkel díjtalanul szolgálunk.

## ÓVAKODJÉK A TÜZTŐL!

10 ÉVI JÓTÁLLÁS!



10 ÉVI JÓTÁLLÁS!

## vegyen egy „MINIMAXOT“

a kizárólagos képviselőtől JAKOB KÁROLY-tól BRASSÓ, Virág-sor 15. szám.

1000 kgr. tüzfifa Lei 730.-

Megrendelhető az Erdélyi Leszámitoló Banknál, Virág-sor 12. szám alatt.

## Szeszgyár

nagyobb földbirtokkal bérbeadó. Érdeklődők írjanak „Szeszgyár“ jelígre a kiadóba.

## MŰSZAKI KÖNYVEK

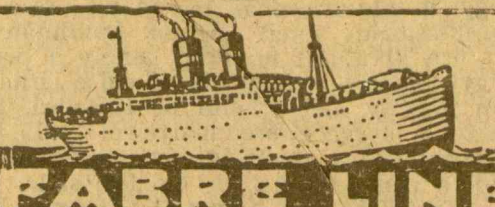
Kaphatók a Brassói Lapok könyvosztályánál Brassó, Kapu-u. 66. — Kérjen könyvjegyzékot!

A Magyar Bodza község határában (Háromszék) 30 hold és BÜKKFAERDŐ (közös magán erdő) eladó.

Ajánlatokat „ŐSERDŐ“ jelíge alatt a kiadóhivatal továbbítja. 7378

Hosszu-ucca 17. 7328 alatt újonnan berendezett

szabó-üzletet nyitottam. Tartok szövetet, készítek elegáns öltönyöket, legjobb szabású ruhákat, téli kabátokat stb. Mérsékelt árak, pontos kiszolgálás. SZŐKE J.



Francia hajózási társaság.

Direkt vonalak átszállás nélkül.

CONSTANTA direkt NEW-YORK  
CONSTANTA-JAFFA-MARSEILLE  
CONSTANTA-CANADA  
CONSTANTA-DEI-AMERIKA

Felvilágosításokért és jegyek iránt lehet érdeklődni!

„Járnia“ Pasagiul Comoedia Bukarest és „Reclama“ Cluj.

Rador 197

## APRÓ HIRDETÉSEK

Egy szó ára: 2— lei. — Vastagabb betűvel 4— lei. — Legkisebb apróhirdetés 20 lei.

Csak válaszbélyeggel felszerelt kérdezőzködésekre válaszolunk. — Apróhirdetéseket a fenti árak mellett bizományosunknál is feladhat minden helységben, aki aztán pontosan továbbítja kiadónk hivatalunkhoz.

Mielőtt ékszerrel eladná, győződjön meg, hogy platina, arany, ezüst, briliáns, gyémánt és fogsorokért legmagasabb árakat fizet Rosenberg M. ékszerész, Brassó, Kapu-u. 13. 6/72

5 éves kereskedő-seged milliói értékű tehermentes ingatlannal 40 éven aluli feleséget keres. Nemzetiség, félszűrség, mult, melékes. Cím: „Falusi legénynek“ jelígen a kiadóhivatalban. 738

Nőül venném azon hajadont vagy gyermektelen özvegyet, kinek 4000 0 Lei vagyona van és 35 éves önnélő fatermelőhöz hozza menne. Fatermelő Kovászna 1. Po-trestante. 7346

E y szitas-malom, víz- és nyersó almotor hajtásra berendezve, épületekkel együtt eladó, esetleg bérbeadó. Bács Károly Csikszereda. 7400

Révai Nagy Lexikon rövidesen megjelenő XVI. kötet 800 Leiert, XV-ik kötet 650 Leiert, XII-XIII. XIV kötetek 500 Leiert megrendelhetők. Vidar Manó könyvkereskedőnél, Oradea-Mare. 7381

Nagyobb gazdaságban gyakoromál állást keres. Intelligens fiatalember egy évi utazással. Grünwald „Steaua Româna“ Constanța 7302

Egy tavaszi-műhely szerszámait eladó. Tudakozódni lehet Paizsnál, Mester-u. 19. 7241

Kötőnök, akik ujjasok kötéséhez értenek, állandó munkára jó fizetéssel felvételnek a Fabrica de tricotate cégél, Hosszu-ucca 82. szám alatt. 7377

Butorozott szobát, lehetőleg konyhahasználattal keresek. Cím 7376. szám alatt a kiadóban.

Erdélyben vagy regált n jól bevezetett utazó, rövid, vagy esetleg más szakmában utazói állást keres. Ajánlatok „Csak nagyobb cégek jelígre a kiadóba 7375

Eladó egy 2 éves Foxterior-kutya. Vár-u. 48. Dentist. 7374

Egy külön bejáratú butorozott szoba kiadó. Cím 7373. szám alatt a kiadóhivatalban.

Eladó 2 db angol Foxterior drót-zőrű kő-lőnleges vadász fajkutya Brassó, Szítás-ucca 88. szám alatt. 7372

Eladó egy marosmenti 70 kath. holdas első osztályú földbirtok, lakóházzal, gazdasági épületekkel, marha állománnyal és teljes felszereléssel. Közelebbi adatokkal szolgál a tulajdonos. Leveleket továbbít 731. szám alatt a kiadóhivatal.

Eladó haláleset miatt egy bádagos- és lakatos-műhely vagy esetleg bérbeadó. Cím: Câmpulung-Galceanu 20. 7371

Egy fiatal gyermektelen házaspár állást keres, ahol a férfi gazdaságban vagy szállószobákban, a nő pedig mint varrónő vagy hasonló állást kaphatna, lehetőleg teljes ellátással. Ajánlatok „Megbízható“ jelígre a kiadóba kéretnek. 7370

Eladó ház. Egy forgalmasabb helyen jelenleg korcsma előnyös feltételek mellett, kevés tőkével, eladó. Bővebb felvilágosítást ad a Banca Cetatea, Odorheu. 7369

Sürgősen eladó vagy bérbeadó jóforgalmú vidéken egy szítás gőzmozgóm. Felszerelése: 10 HP Hölher-féle gőzlokomobil, 2 db. 4 méteres hengerek, 2 pár francia kő, 21 es „A“ Ganz-féle hengerek, 1 új kőptető tróler. Az összes fővezeték tűző karban. Értekezni: személyesen, levélre nem válaszolok. Sebesi, Rugonfalva, Udvarhelymegye. 7368

Sürgősen eladó egy 8-as cséplőszekrény és egy 6 vasú eke kifosztatlan állapotban. Cím: Strada Jókai Nr. 12. Salonta-Mare 7367

Megvételre használt vagy új üzemenkés hársnyakdítő gépek kerestetnek. Ajánlatokat az ár megjelölésével 7865 sz. a kiadóhivatalhoz kérek.

Eladó jól bevezetett fűszer vegyes üzlet, forgalmas községben (lélekszám 2700), vasúti fővonal mellett, tulajdonos betegsége miatt. Fiatal embernek kitűnő alkalom önnélőítésre. Lakosság magyar (Háromszék-megyében) Átvételhez 50—60 ezer lej elegendő. Cím 7364 szám alatt a kiadóban.

Egy jobb leány szobaleánynak, gyerekek mellett esetleg kisebb családhoz mindenesnek azonnali beépítésre állást keres Cím 7363 sz. a kiadóban.

## HUSVÉTI BÖJTRE

a legfinomabb élekezési olajok u. m.

TÖKMAGOLAJ,

NAPRAFORGÓOLAJ,

REPCEOLAJ stb

kaphatók a mindenkor legolacsonyabb áron

árban az Aradi Olajipar R.-T.-nél Aradon.

Telefon: 135 és 407. Sürgöny m: Olajipar.

## Megvételre keresek

vasesztergapadot

250-300 cm. körülréval, kifogástalan jó állapotban. — Ajánlatok: Petru Gheorghe

címre, Diocesanmértin küldendő. (262)